

---

## Kazalo

### U SPOMEN

<i>In memoriam</i> – †Ernest Fišer / Post scriptum (†Ernest Fišer) .....	3
†Ernestu Fišeru posvećeno: <i>Božica Jelušić</i> : Kajkavskomu slovočuvaru vu spomen.....	4
<i>Emilija Kovač</i> : Ernestu za z bogom .....	5
<i>Zvonko Kovač</i> : †Ernest Fišer (1943. – 2024.) .....	6
<i>Božica Pažur</i> : <i>Activa kajkaviana</i> †Ernesta Fišera u časopisu <i>Kaj</i> i <i>Kajkavskom spravišču</i> ...	8
<i>Marija Roščić Paro</i> : Bibliografija objavljenih radova †Ernesta Fišera u časopisu <i>Kaj</i> .....	11
Životopis - †Ernest Fišer .....	14

\*

### SUVREMENA KAJKAVSKA KNJIŽEVNOST

Osnivači časopisa <i>Kaj</i> i uredništvo prvoga godišta, 1968. (II.):	
<i>Stjepan Bence</i> (1913. – 1976.): Nesi ti mrtev konj železni .....	17
Bilješka o pjesniku ( <i>Emilija Kovač</i> ) .....	23
<i>Anđela Vokaun-Dokmanović</i> (1901. – 1983.): Stiha se v hižu dovlečeju kmice .....	25
Bilješka o pjesnikinji ( <i>B. P.</i> ) .....	28

\*

### IZ HRVATSKE (STARO)KAJKAVSKE BAŠTINE

<i>Martina Horvat</i> : Kapitalno djelo Alojza Jembriha .....	29
---	----

\*

20. natječaj za stručne radove i dijalektološki opis .....	42
--	----

\*

### JEZIKOSLOVNE TEME

<i>Marija Znika</i> : Mijo Lončarić kao znanstvenik i kolega [ <i>Mijo Lončarić as a scientist and colleague</i> ] .....	43
--	----

\*

### KAJKAVSKI U ŠKOLI

<i>Danijela Sunara-Jozek</i> - <i>Katarina Franjo</i> : Uporaba i razumijevanje podravske kajkavštine u svakodnevnom govoru i pisanju učenika u osnovnoškolskoj dobi [ <i>The Use and Understanding of the Podravina Kajkavian Dialect in Everyday Speech and Writing of Elementary School Pupils</i> ] .....	49
---	----

\*

### LIKOVNO-LITERARNE KORELACIJE

<i>Emilija Kovač</i> : Dvostruki portreti: gradovi i njihovi umjetnici (II.)/(Komparativna analiza likovnog i literarnog diskurza Erike Nađ Jerković i Maše Bajc) [ <i>Double portraits: cities and their artists (II)/ (A Comparative Analysis of the Fine Arts and Literary Discourse of Erika Nađ Jerković and Maša Bajc)</i> ] .....	67
--	----

\*

### KAJ & ČA

29. književni susret <i>Badavca 2024.</i> ( <i>Tomislav Milohanić</i> ) .....	85
Kaj & ča – književni susret u Roču ( <i>Mirjana Pavletić, Emilija Kovač</i> ).....	90

\*

### HRVATSKI KNJIŽEVNI PUTOPIS

<i>Emilija Kovač</i> : Putovanje prema početku: u potrazi za <i>alephom</i> .....	95
<i>Božica Jelušić</i> : Opraštanje od krajolika .....	104
<i>Tomislav Marijan Bilosnić</i> : Nisam bio u Karaševu .....	111

<i>Radovan Radek Brlečić: Brižna ti je Čičarija, lipi moj čovik, jer ju danas nima ki kosit!</i> .....	117
<i>Aleksandar Horvat: Po grbavom jarku Velike Paklenice</i> .....	124
<i>Igor Šipić: I ja sam prešao Pireneje (I.)</i> .....	129
<i>Tomislav Šovagović: Bilo jednom u Stridonu</i> .....	135
<i>Ivo Kalinski: O nagrađenicima s natječaja za 16. Hrvatski književni putopis</i> .....	138

\*

#### OSVRTI, PRIKAZI

<i>Ivan Pergošić: Decretum – četiri i pol stoljeća kajkavskoga prvotiska (Vladimir Mihaljević)</i> .....	141
<i>Književna nagrada Rikard Jorgovanić Alojzu Jembrihu (Narcisa Brezinščak)</i> .....	142
<i>Godišnja doba duše Božice Jelušić – spas od virtualnog zaborava (Aleksandar Horvat)</i> .....	144

\*

Autori/suradnici u ovom dvobroju .....	147
--	-----

Naslovnica:  
Frane Paro

### **Poštovani čitatelji, pretplatnici i suradnici!**

*U raznolikosti devet rubrika, te nastavku časopisnoga „kulturološkoga truca“, novi Kajeve svezak 3-4/2024. pretežito je književno-jezično korelacijski postavljen, u skladu sa svojom koncepcijom iskazanom u podnaslovnoj odrednici. Nažalost, pred sam tisak, njegov je početak obilježen in memorijom slovom †Ernestu Fišeru – književniku, uredniku, novinaru, antologičaru - višedesetljetnoj duši Kajkavskoga spravišča i Kaja u spomen.*

*Raspon kajkavske književno-umjetničke i jezične tematike možemo pratiti u mjerodavnim člancima i studijama o doprinosu književnih povjesnika i jezikoslovaca (Alojz Jembrih, Mijo Lončarić) hrvatskoj znanosti i kulturi; književnim podsjetnikom na kajkavsko pjesništvo dvoje autora iz grupe pjesnika osnivača časopisa Kaj 1968. (Stjepan Bence, Anđela Vokaun-Dokmanović); u likovno-literarnoj korelaciji suvremenih umjetnica (E. Nađ Jerković i M. Bajc), sve do osvrtu i prikaza (s naglaskom na 450. obljetnicu prve tiskane kajkavske knjige Decretum). Književni pečat nose i rezultati programa Kajkavskoga spravišča, u rubrikama: Kaj & ča, Hrvatski književni putopis. Kao posebnost dvobroja izdvajamo rezultate projekta „Uporaba i razumijevanje podravske kajkavštine u svakodnevnom govoru i pisanju učenika u osnovnoškolskoj dobi“ provedenog u šest podravskih škola (rubrika Kajkavski u školi). Uz zahvalu na stalnoj novčanoj potpori Ministarstvu kulture i medija RH, te Gradu Zagrebu, zahvaljujemo i na sufinanciranju ovoga dvobroja Kaja iz Fonda neraspodijeljenih sredstava Društva hrvatskih književnika. ®*

(Uredništvo)